

Contents

Preliminary Notes — V

Francesco Stella

The Global Latin Research Project: A Foreword — 1

Adriano Prosperi

Il latino come lingua sacra — 9

Leonardo Cohen, Paul Rodrigue

Afonso Mendes, the Catholic Patriarch of Ethiopia, and His Debates With Salomon: A Jew From Vienna, at the Court of the King of Ethiopia — 23

Yasmin Haskell

Deities, Demons or Decoration? Asian Religions in Two Jesuit Latin Martyr Epics — 33

Fritz-Heiner Mutschler

Latin a World Language? China as Test Case — 53

Philipp Roelli

On the Types of Scholarly Latin Used by Authors in China — 69

Massimiliano Carloni, Xie Mingguang

Michele Ruggieri (1543–1607), S.J., and the Latin Poem on His Missions in China — 91

Charles Burnett

Humanism and the Jesuit Mission to China II: A Poetic Biography of Michele Ruggieri, the First Superior of the Jesuit Mission in the Far East — 135

Maria Cristina Pimentel

***Docere, Mouere Et Delectare: The Use of Latin in the Annual Letters Sent From China – Father Manuel Dias Júnior and the Letter of December 30, 1616* — 153**

VIII — Contents

Anna Di Toro and Luisa M. Paternicò
From Martini to Prémare: Early analytic Descriptions of Mandarin Chinese in Latin — 165

Jaewon Ahn
A Brief Report on *Hagiographica Coreana* Focusing on *Congr. Riti. Processus* 5279–5282 — 197

Kukjin Kim
Medical Knowledge in the Latin Language in 18th-Century Korea — 209

Aldo Tollini
Il ruolo del latino nelle missioni cristiane in Giappone del XVI e del XVII secolo — 225

Akihiko Watanabe
Mercury and the Argonauts in Japan: Myths and Martyrs in Jesuit Neo-Latin — 241

Index — 251